

Mike Seymour

martin's
 **little helper**

100 Erfolgssätze zu
Briefe & E-Mails

easy booklets
deutsch - english



Mike Seymour, Autor von Business Spotlight, hat den eigenen Erfahrungsschatz und sein gesamtes Netzwerk aktiviert, um die wichtigsten

„100 Erfolgssätze für Briefe und E-Mails“

englischsprachiger Korrespondenz zu ermitteln. Mit ihrer Hilfe steuern Sie souverän durch 40 geschäftliche Kommunikationskonstellationen wie Reklamation, Mahnung, Anfrage oder Angebot.

Mike Seymour ist selbständiger Sprachtrainer und Coach. Nach abgeschlossenem Studium als Dolmetscher und Übersetzer arbeitet er schon seit über 18 Jahren in der Branche der Erwachsenenbildung, unter anderem an der Wirtschaftsuniversität Wien, der Universität Bonn, der Fachhochschule Bonn Rhein-Sieg sowie in zahlreichen renommierten deutschen Unternehmen.

Darf ich Ihnen sagen, wie gut mir Ihr Beitrag zur Kundenpräsentation gestern gefallen hat.

May I say how much I appreciated your contribution to the client presentation yesterday.

Steve, vielen Dank für deine Hilfe gestern. Diesen Bericht hätte ich ohne dich nie rechtzeitig fertig bekommen. Mike.

Steve, Really appreciated your help yesterday. I couldn't have got that report out on time without you. Mike

Lieber Bill, zu deiner Beförderung möchte ich dir herzlich gratulieren. Gut gemacht. Du hast dieses Jahr sehr hart gearbeitet und hast es wirklich verdient. Mit den besten Wünschen. Alan

Dear Bill, May I offer my congratulations on your promotion. Well done. You've worked very hard this year and you fully deserve it. Best wishes, Alan

Jim, ich habe gerade die gute Neuigkeit gehört. Du musst ja überglücklich sein! Herzlichen Glückwunsch. Gut gemacht. Tschüss dann, Martin.

Jim, Just heard the good news. You must be over the moon! Congratulations mate. Bye for now, Martin

Ihr Lieben, ich wollte euch nur kurz mitteilen, dass Becky heute Morgen um 4:27 Uhr einen gesunden Jungen zur Welt gebracht hat. Mutter und Sohn sind wohlauf.

Dear all, Just a quick note to let you know that Becky gave birth to a healthy baby boy at 4:27 this morning. Mother and son are both doing fine.

Sie sollen als einer der ersten erfahren, dass ich beschlossen habe, die Firma zu verlassen, um mich in Zukunft anderen Projekten zu widmen.

I wanted you to be one of the first to know that I've decided to leave the company and am going to be pursuing other projects in the future.

Vielen Dank für Ihre volle Unterstützung beim xy-Projekt. Es war ein großer Erfolg, den wir ohne Sie nicht erreicht hätten.

Thank you for all your support with the xy project. It has been a great success and we couldn't have managed it without you.

Lieber Paul, ich wollte dir nur kurz schreiben, wie sehr ich mich über deine Hilfe bei der Messe letzte Woche in München gefreut habe. Du hast mir wirklich sehr geholfen. Liebe Grüße, Ian

Dear Paul, I just wanted to drop you a line to say how much I appreciated your help last week at the fair in Munich. You helped me out a great deal. Cheers, Ian

Ich habe soeben Ihren Brief erhalten, in dem Sie mir und meinem Team für unseren großen Einsatz danken.

I've just received your letter thanking me and my team for our hard work.

Unseren Unterlagen entnehmen wir, dass die Rechnung Nr. ... vom über GBP noch nicht beglichen wurde. Sicherlich handelt es sich dabei lediglich um ein Versehen Ihrerseits.

Our records indicate that invoice no... dated ... for GBP ... is still outstanding. I'm sure this is simply due to an oversight on your part.

Bitte begleichen Sie die Rechnung innerhalb der nächsten zehn Tage.

Please settle the account within the next 10 days.

Auf unser Schreiben vom 18. August, in dem wir Sie bitten, den ausstehenden Betrag von 675,47 € zu begleichen, haben wir bislang noch keine Antwort von Ihnen erhalten.

We wrote to you on 18 August requesting payment of the overdue balance of EUR 675.47 but have not yet received any reply.

© 2019 bei der Little Helper Verlags GmbH, Konstanz

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung, Verbreitung und Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werks darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlags reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Markenrechte:

Little Helper® ist eine eingetragene Marke von Martin Lengefeld

www.little-helper-verlag.de

Layout und Satz: Oliver Ueltzhöffer

Logo: Ildikó Erzsébet Buchner

CO₂ Klimaneutral in Deutschland gedruckt



easy booklets

JETZT
BESTELLEN

Little Helper Verlags GmbH

Am Tannenhof 13

78464 Konstanz



www.easy-booklets.de



info@easy-booklets.de



+49 7531 - 3801544

